

**КУХОННЫЕ
БЫТОВЫЕ
ВЫТЯЖКИ**



ИНСТРУКЦИЯ

**по установке,
эксплуатации
и уходу**

Модели

**MERYTA, NEMESIA, BRUNNERA,
IRIS, CASSIA, ARALIA**

Уважаемый, покупатель!

Мы благодарим Вас за выбор электрической варочной поверхности швейцарской торговой марки MBS.

С целью выполнения надежного монтажа и обслуживания, внимательно прочтите это руководство и сохраните в доступном месте для возможности получения необходимой информации в дальнейшем. Эта брошюра была подготовлена для нескольких моделей изделий. В комплекте с изделием в коробке поставляются в разном количестве и разном диаметре: дымовая отводящая труба с заслонкой, опорный лист трубы, винтовые крепежные элементы (опорные штифты, шурупы). Пожалуйста, проверьте.

- Изделие не предназначено для промышленного пользования, только для домашнего применения.
- Монтаж изделия должен производиться под контролем и в присутствии представителей нашего авторизованного сервиса. После того как прибор был распакован, убедитесь, что он не имеет повреждений и электрические контакты в идеальном состоянии. В противном случае, свяжитесь с продавцом.
- Наша фирма не несет ответственность за последствия неправильно выполненного монтажа с нарушением наших инструкций.
- Обязательно обеспечить целостность и сохранить всю упаковку изделия в течение всего гарантийного срока.
- В рамках нашей политики непрерывного развития, фирма сохраняет за собой право на внесение любых изменений и исправлений в продукцию, без необходимости в предварительном уведомлении. Вся пересмотренная продукция находится под нашей ответственностью.
- Срок службы изделия до 10 лет. Не забывайте об ответственности пользователя за соблюдение всех инструкций изготовителя, приведенных в руководстве.

1. ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- До начала применения устройства проверить соответствие напряжения и иных электрических параметров, указанных на вытяжке тому напряжению и параметрам, которые имеются в вашей электросети. В случае возникновения любого сомнения, обратиться к квалифицированному электрику. Не следует начинать монтаж устройства в случаях несоответствия.
- Для подключения этого устройства необходимо наличие розетки с заземлением. Обязательно потребуйте подтверждения, что заземление имеется.
- Не производить никаких процедур по обслуживанию во время работы вытяжки или после включения вилки устройства в розетку.
- Не прикасайтесь к лампе освещения и окружающему участку в то время, когда она включена или после того, как она была включена в течение длительного периода.
- В процессе работы вытяжки не следует готовить блюда на огне с высоким пламенем.
- В процессе жаренья продуктов в раскаленном масле, не следует забывать, что масло, является горючим материалом, поэтому следует обеспечить непрерывный контроль.
- Устройство не подходит для пользования детьми или недееспособными взрослыми, нуждающимися в постоянном присмотре.
- Несоблюдение условий о периодической чистке устройства, может привести к пожару. Не нарушайте инструкций по чистке.
- Обязательно соблюдайте расстояние по вертикали между воздухозаборником вытяжки и самой высокой точкой пламени, оно должно составлять как минимум 55 см.
- Никогда не использовать выходное отверстие вытяжки для подключения другого оборудования по отводу горячего воздуха или дыма из помещения.
- Выполняя крепление трубы дымохода, необходимо обязательно обеспечить свободный, чистый и безоткатный (препятствующий обратному ходу) проход, убедиться в том, что выбранная позиция обеспечит безупречную работу вытяжки.
- Если в устройстве используется угольный фильтр, этот фильтр необходимо периодически менять в течение 3-6 месяцев.
- Пожалуйста, соблюдайте местные предписания в отношении выброса продуктов сгорания в окружающую среду.

2. ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ

Прежде чем перейти к монтажу устройства, необходимо убедиться в том, что все меры по технике безопасности, приведенные выше выполнены.

Для выполнения монтажа обязательно пригласите представителя авторизованного сервиса. При монтаже необходимо пользоваться отдельными рисунками, приведенными для каждой модели в конце данной инструкции.

Для корпуса вытяжки:

- Отметить на стене, к которой будет крепиться корпус вытяжки, места нахождения крепежных отверстий, просверлить отверстия и надежным и правильным способом прикрепить вытяжку к стене.
- Для безопасного крепления вытяжки используются опорный лист, опорные штифты и шурупы. Выполнить соединение корпуса вытяжки с дымовыводящей трубой.
- С помощью гибкой трубы соответствующего диаметра (предпочтительно 120-150 мм), наличие которой должен обеспечить пользователь, соединить трубу, идущую в комплекте с устройством, с редукторным переходником и заслонкой (диаметр 120-150 мм (другой конец вывести наружу/присоединить к центральной дымовыводящей трубе (если есть)).
- Чтобы не допустить появления звуков от потока воздуха и вибрации, место соединения должно выполняться полностью герметичным, а вся конструкция должна быть неподвижной.
- Труба фиксируется после подключения к электросети и рабочего испытания.

Для вытяжки ARALIA:

- В соответствии с прилагаемым к устройству шаблоном, просверлить внутри шкафа монтажные отверстия, как показано на рис. 3.
- Поместить устройство внутри шкафа и прикрепить с помощью прилагаемых к устройству винтов M4x40.
- С помощью гибкой трубы диаметром 100 мм, наличие которой обеспечивает пользователь, соединить устройство с дымовыводящей трубой с заслонкой, вывести конец трубы наружу.

3. ПРИМЕНЕНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Включать устройство рекомендуется до начала приготовления пищи. Чтобы удалить остатки запахов пищи, после окончания приготовления, необходимо оставить вытяжку включенной в течение еще 15 минут.
- Масляный фильтр задерживает частицы масла, попадающие в воздух и, в зависимости от частоты пользования вытяжкой, могут стать причиной закупорки фильтра. Для обеспечения противопожарной безопасности масляный фильтр рекомендуется очищать не реже одного раза в 2 месяца.
- Отсоединить фильтр от устройства и промыть в воде с любым природным моющим средством, затем тщательно прополоскать в чистой воде от моющего средства.
- Прополоскать в чистой теплой воде и высушить.

- При желании, фильтр можно мыть в посудомоечной машине (макс 40 С),
- Алюминиевая панель после нескольких моек меняет цвет. Это нормальное явление, которое никаким образом не влияет на функциональность устройства.
- В обязанность угольного фильтра входит очистка воздуха. Угольный фильтр не промывается, его меняют на новый в зависимости от частоты пользования устройством через 3-6 месяцев пользования.
- Поверхность устройства очищается тканью, легко смоченной в мощном средстве, не содержащем абразивных веществ. Никогда не применять для очистки панелей отбеливателей, щелочных или кислотосодержащих средств или жестких губок и щеток.
- Осветительная система рассчитана только для работы в процессе приготовления пищи. Она не должна включаться на длительное время с целью освещения помещения. Это может стать причиной выхода из строя осветительного оборудования.

4. ФИЛЬТРЫ

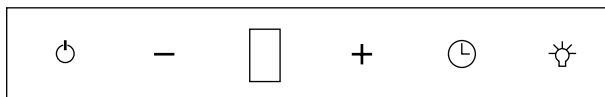
Во всех видах наших устройств, для удерживания частиц масла из пара образуемого в процессе приготовления пищи, используется многоступенчатый алюминиевый кассетный тип фильтра, устанавливаемый на входе в устройство. Эти фильтры имеют различную длину и форму в зависимости от серии и типа устройств, в которых они будут устанавливаться. Продумана возможность легкой установки и съема от устройства. Фильтры могут мыться вручную в воде с мягким моющим средством, не подвергая механическим ударам и сжатию или в посудомоечной машине. Периодичность промывки фильтра зависит от частоты пользования устройством, но не должна быть реже одного раза в 2-3 месяца, так как это является важным не только для обеспечения противопожарной безопасности, но и с целью сохранения работоспособности прибора.

Угольные фильтры, предназначенные для очистки от масла и запаха воздуха, не выбрасываемого наружу в отдельных случаях, имеют несколько вариантов и могут применяться во всех видах наших изделий, в зависимости от серии и типа устройства, в котором устанавливаются. Угольные фильтры необходимо менять на новые через 3-6 месяцев пользования, что зависит от конструкции и системы приготовления пищи. Для монтажа угольных фильтров для IRIS/CASSIA необходимо установить данный фильтр между двумя боковыми скобами на пластиковом корпусе мотора, после чего зафиксировать поворотом на 90° (четверть поворота) до появления звука щелчка. Чтобы отсоединить угольный фильтр необходимо произвести эти операции в обратном порядке. Угольный фильтр для BRUNNERA/MERYTA/NEMESIA устанавливается на переднюю часть металлической коробки находящейся в комплекте с мотором. Фильтр устанавливается снизу в выемки той стороны коробки, которая смотрит на стену, затем, с помощью клипс на верхнем участке фильтра проталкивается вовнутрь коробки и фиксируется.

5. ВИДЫ ПАНЕЛЕЙ УПРАВЛЕНИЯ И ПРИМЕНЕНИЕ

Тип панели управления отличается в зависимости от конструкции устройства и описан ниже.

1. СЕНСОРНАЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ (для вытяжек BRUNNERA, MERYTA, NEMESIA)



Может программироваться на девять скоростей.

Выключатель On/Off:

Применяется для включения/выключения мотора. При пуске мотор начинает работать с 5 скорости оборотов.

— Кнопка (минус):

Кнопка снижения скорости оборотов. При непрерывном нажатии производится поступенчатое снижение скорости. Минимальная 1 скорость.

+ Кнопка (плюс):

Кнопка повышения скорости оборотов. При непрерывном нажатии производится поступенчатое повышение скорости. Максимальная 9 скорость.

Кнопка турбо-таймер:

При нажатии на кнопку турбо-таймер, мотор включается на самых высоких оборотах и запрограммировано выключается через 5 минут. Если при включенном таймере нажать на кнопку “СКОРОСТЬ–” или “СКОРОСТЬ+”, мотор возвратится на предыдущую скорость, но таймер продолжит отсчет времени. При включенном таймере загорается светодиод турбо-таймера. По истечении 5 минут мотор автоматически выключится. В работе лампы никаких изменений не производится. Если при работающем таймере нажать на кнопку таймера, выключится мотор.

Кнопка лампы:

Применяется для включения/выключения лампы/светодиода. При одном кратком нажатии загорится лампа, непрерывным нажатием в течение 3 секунд подается команда на светодиод. Светодиод и лампа освещения могут работать как вместе, так и независимо друг от друга.

Предупредительный сигнал о фильтре:

После достижения 60 часов работы мотора, на дисплей выходит надпись “С” (Clean or Change), что означает необходимость в промывке или замене фильтра (в зависимости от типа фильтра), которая остается в течение 5 секунд. Этот предупредительный сигнал “С” будет появляться на дисплее при каждом новом включении мотора, чтобы напомнить пользователю о необходимости промывки фильтра. Чтобы осуществить сброс на счетчике времени пользования фильтром, необходимо нажать на кнопку off и держать непрерывно (примерно 5 секунд) до появления на дисплее буквы “E” (Erased), после чего начнется новый отсчет 60 часов.

2. КНОПочная ПАНЕль УПРАВЛЕНИЯ (для вытяжек IRIS и CASSIA)



Применяется с любым типом моторов, с настройкой на 3 скорости.

Кнопка лампы освещения:

Применяется для включения и выключения лампы.

Кнопка переключения скоростей:

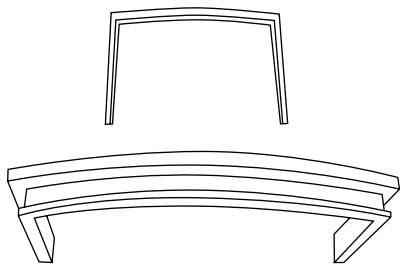
Скорость оборотов мотора регулируется путем нажатия на соответствующие кнопки 1-2-3.

Выключение мотора:

Мотор выключается путем нажатия на кнопку 0.

Деревянный каркас (для вытяжки IRIS)

Для вытяжек IRIS предусматривается деревянный каркас, занимающий место внизу устройства, легко принимающий форму, устойчивый против воздействия влаги и температуры, выпускаемый из древесины 1 сорта. Данная модель поставляется как с неокрашенным каркасом, так и уже окрашенным. Каркас устанавливается в специальные выемки на нижних краях устройства, подвигается назад и прикручивается шурупами.



3. КНОПочная ПАНЕль УПРАВЛЕНИЯ (для вытяжки ARALIA)



0 - I : Кнопка включения освещения (Позиция 0 - выключить, позиция I - включить)

0 - I - II: Переключатель скоростей (Позиция 0 - выключить, позиция I - минимальная скорость оборотов, позиция II - максимальная скорость оборотов)

Если выдвигной лист задвинут, мотор и лампа освещения не включатся.

6. МОНТАЖ

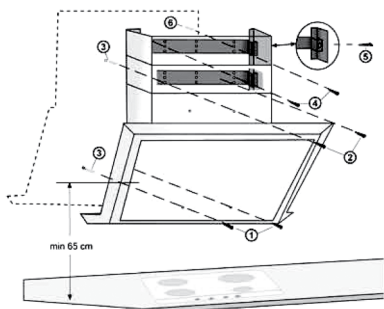


Рис. 1

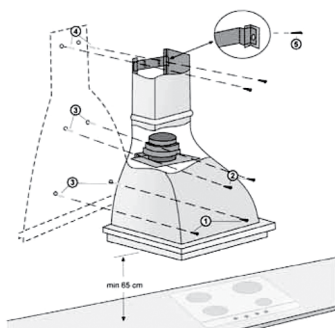


Рис. 2

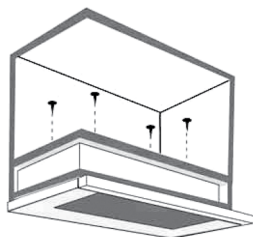


Рис. 3

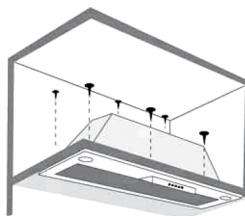


Рис. 4

7. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- Устройство не включается: Прежде всего необходимо проверить места подключения к источнику электроэнергии. В вытяжках с управлением выдвижного типа, необходимо проверить вытянута ли выдвижной лист.

Если в электропитании нет никаких сбоев, и электричество поступает на устройство, но устройство не работает, оказать помощь вам могут только представители авторизованной службы сервиса.

Не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно, в противном случае ваша гарантия станет недействительной. Позвоните в сервисную службу, все виды ремонта и замена деталей производятся только квалифицированными работниками сервиса.

- Недостаточная мощность устройства: Если в устройстве установлен угольный фильтр, возможно пришло время его замены на новый. Если в устройстве установлен алюминиевый фильтр, возможно пришло время его промывки.
- Не горит лампа освещения: Ослаблено положение лампы в патроне. Закрутить плотнее. Если лампа перегорела, заменить на новую.

Максимально допустимая мощность лампы указана на изделии.

8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электрическое питание	220В 50 Гц
Класс энергопотребления	A

9. ГАРАНТИЯ

Мы предоставляем гарантию на данную кухонную вытяжку сроком на 3 года. Гарантия строится по схеме “1+2”: покупатель получает бесплатный ремонт в течение 1 года с даты покупки, а в течение 3 лет с даты покупки имеет право бесплатно заменить любую часть, вышедшую из строя по вине производителя.

Если Вы пользовались вытяжкой согласно данной Инструкции, но поломка все же произошла, обратитесь в ближайший сервисный центр.

Для осуществления гарантийного обслуживания Вам необходимо предъявить чек на покупку бытового устройства вместе с гарантийным талоном, который обязан быть заполнен Продавцом во время продажи. Требуется заполнения Гарантийного талона.

В ином случае гарантийные обязательства не действительны.

Гарантия не распространяется, если:

- Нарушены требования, указанные в настоящей Инструкции или Гарантийном талоне.
- Вытяжка использовалась в промышленных или других целях.
- Дата производства была исправлена, и ее трудно разобрать.
- Истек срок гарантии.
- Имели место некачественная установка, неправильное, неосторожное, неряшливое использование.
- Электрическое напряжение сети не соответствует требованиям Инструкции на вытяжку.
- Повреждение было вызвано инородным телом.
- Вытяжка проходила ремонт на неуполномоченной сервисной станции, или при ремонте были использованы запасные части другого производителя.

По окончании срока гарантии все регламентные работы, ремонт и замены запасных частей являются платными.

Уважаемый покупатель,

Спасибо, что Вы выбрали продукцию торговой марки “MBS”.

